



Warn- und Sicherheitshinweise
Warnings and safety instructions
Avertissements et consignes de sécurité
Waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften

Advertencias e indicaciones de
Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa
Avvertenze e istruzioni di sicurezza
Figyelmeztetések és biztonsági előírások

Avisos e instruções de segurança
Varování a bezpečnostní pokyny
Upozornenia a bezpečnostné pokyny



Bei Nichtbeachtung kann Verletzungsgefahr bestehen!

(D)

Gefahrenhinweise

Für den sicheren Gebrauch ist es sehr wichtig, dass alle Verbindungen/Befestigungselemente stets einen festen Sitz aufweisen. Überprüfen Sie derartige Verbindungen regelmäßig! Sollten sich Verbindungen gelockert haben, befestigen Sie diese wieder. Alle Verbindungen/Befestigungselemente sollten regelmäßig auf festen Sitz und Abnutzung untersucht werden. Benutzen Sie dieses Möbelstück nicht mehr, wenn einzelne Teile beschädigt oder gebrochen sind oder fehlen. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers.

Niet-naleving kan letsel veroorzaken!

(NL)

Waarschuwingen voor gevaren

Voor veilig gebruik is het heel belangrijk dat alle verbindingen/snelkoppelingen altijd goed vastzitten. Controleer deze verbindingen regelmatig! Als verbindingen los zijn geraakt, draai ze dan weer vast. Alle verbindingen/snelkoppelingen moeten regelmatig worden gecontroleerd op vastzitten en slijtage. Gebruik dit meubel niet als afzonderlijke onderdelen beschadigd of gebroken zijn of ontbreken. Gebruik alleen originele reserveonderdelen van de fabrikant.

L'inosservanza può causare lesioni!

(IT)

Avvertenze di pericolo

Per un utilizzo sicuro, è molto importante che tutti i collegamenti/elementi di fissaggio siano sempre ben saldi. Controllare regolarmente tali collegamenti! Se i collegamenti si sono allentati, serrarli nuovamente. Tutti i collegamenti/elementi di fissaggio devono essere controllati regolarmente per verificarne la tenuta e l'usura. Non utilizzare l'apparecchio se alcune parti sono danneggiate, rotte o mancanti. Utilizzare solo ricambi originali del produttore.

Nedodržení může mít za následek zranění!

(CZ)

Varování před nebezpečím

Pro bezpečné používání je velmi důležité, aby všechny spoje/rychloupínací prvky byly vždy těsné. Tyto spoje pravidelně kontrolujte! Pokud se spoje uvolní, znovu je utáhněte. Pravidelně kontrolujte těsnost a opotřebení všech spojů/úpevňovacích prvků. Nepoužívejte tento nábytek, pokud jsou jednotlivé díly poškozené, zlomené nebo chybí. Používejte pouze originální náhradní díly od výrobce.

Non-observance may result in injury!

(GB)

Hazard warnings

For safe use, it is very important that all connections/fastening elements are always tight. Check such connections regularly! If connections have become loose, tighten them again. All connections/fastening elements should be checked regularly for tightness and wear. Do not use this furniture if individual parts are damaged, broken or missing. Only use original spare parts from the manufacturer.

La inobservancia puede causar lesiones.

(ES)

Avisos de peligro

Para un uso seguro, es muy importante que todas las conexiones/elementos de fijación estén siempre bien apretados. Compruebe estas conexiones con regularidad. Si las conexiones se han aflojado, apriételas de nuevo. Todas las conexiones/elementos de fijación deben revisarse regularmente para comprobar su estanqueidad y desgaste. No utilice este mueble si alguna de sus piezas está dañada, rota o falta. Utilice únicamente piezas de repuesto originales del fabricante.

A be nem tartás sérülést okozhat!

(HU)

Veszélyre figyelmeztető jelzések

A biztonságos használat érdekében nagyon fontos, hogy az összes csatlakozás/rögzítőelem mindig szorosan zárjon. Rendszeresen ellenőrizze ezeket a csatlakozásokat! Ha a csatlakozások meglazultak, húzza meg őket újra. Minden csatlakozást/rögzítőelemet rendszeresen ellenőrizni kell a tömítettség és az elhasználódás szempontjából. Ne használja ezt a bútort, ha az egyes alkatrészek sérültek, törtek vagy hiányoznak. Csak a gyártótól származó eredeti pótalkatrészeket használjon.

Nedodržanie môže viesť k zraneniu!

(SK)

Upozornenia na nebezpečenstvo

Pre bezpečné používanie je veľmi dôležité, aby boli všetky spoje / upevňovacie prvky vždy tesné. Takéto spoje pravidelne kontrolujte! Ak sa spoje uvoľnili, znovu ich utiahnite. Pravidelne kontrolujte tesnosť a opotrebenie všetkých spojov/upevňovacích prvkov. Nepoužívajte tento nábytok, ak sú jednotlivé časti poškodené, zlomené alebo chýbajú. Používajte len originálne náhradné diely od výrobcu.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures !

(FR)

Avertissements

Pour une utilisation sûre, il est très important que tous les raccords/éléments de fixation soient toujours bien serrés. Vérifiez régulièrement ces connexions ! Si les connexions se sont desserrées, resserrez-les. Tous les raccords/éléments de fixation doivent être vérifiés régulièrement pour s'assurer qu'ils sont bien serrés et qu'ils ne sont pas usés. N'utilisez pas ce meuble si certaines pièces sont endommagées, cassées ou manquantes. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine du fabricant.

Nieprzestrzeganie może spowodować obrażenia!

(PL)

Ostrzeżenia o niebezpieczeństwie

Dla bezpiecznego użytkowania bardzo ważne jest, aby wszystkie połączenia/elementy mocujące były zawsze szczelne. Należy regularnie sprawdzać takie połączenia! Jeśli połączenia poluzowały się, należy je ponownie dokręcić. Wszystkie połączenia/elementy mocujące powinny być regularnie sprawdzane pod kątem szczelności i zużycia. Nie używaj tego mebla, jeśli poszczególne części są uszkodzone, pęknięte lub ich brakuje. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych producenta.

A inobservância pode causar ferimentos!

(P)

Avisos de perigo

Para uma utilização segura, é muito importante que todas as ligações/elementos de fixação estejam sempre apertados. Verifique regularmente estas ligações! Se as ligações ficarem soltas, aperte-as novamente. Todas as ligações/elementos de fixação devem ser verificados regularmente quanto ao seu aperto e desgaste. Não utilize este móvel se houver peças individuais danificadas, partidas ou em falta. Utilize apenas peças sobresselentes originais do fabricante.



(D) Die Tischplatte nicht mit mehr als 20 kg belasten!
(GB) Do not load the table top with more than 20 kg!
(FR) Ne pas charger le plateau avec plus de 20 kg !
(NL) Belast het tafelblad niet met meer dan 20 kg!
(ES) ¡No cargue el tablero con más de 20 kg!
(PL) Nie obciążać blatu ciężarem większym niż 20 kg!
(IT) Non caricare il piano del tavolo con più di 20 kg!
(HU) Ne terhelje az asztallapot 20 kg-nál többel!
(P) Não carregar o tampo da mesa com mais de 20 kg!
(CZ) Nezatěžujte desku stolu více než 20 kg!
(SK) Nezatěžujte dosku stola viac ako 20 kg!



(D) Nicht schieben!
(GB) Don't push over the floor!
(FR) Ne pas pousser sur le sol !
(NL) Niet over de vloer duwen!
(ES) ¡No empuje sobre el suelo!
(PL) Nie naciskać na podłogę!
(IT) Non spingere sul pavimento!
(HU) Ne tolja át a padlót!
(P) Não empurrar para o chão!
(CZ) Netlačte na podlahu!
(SK) Netlačte na podlahu!



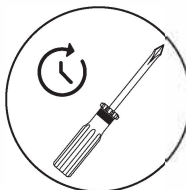
(D) Achtung - Klemmgefahr!
(GB) Caution - risk of jamming!
(FR) Attention - risque de blocage !
(NL) Voorzichtig - kans op vastlopen!
(ES) Precaución: ¡riesgo de atasco!
(PL) Uwaga - ryzyko zakleszczenia!
(IT) Attenzione: rischio di inceppamento!
(HU) Figyelem - elakadásveszély!
(P) Atenção - risco de encravamento!
(CZ) Pozor - nebezpečí zaseknutí!
(SK) Pozor - riziko zaseknutia!



(D) Einen beschädigten Tisch nicht benutzen!
(GB) Don't use a damaged table!
(FR) N'utilisez pas une table endommagée !
(NL) Gebruik nooit een beschadigde tafel!
(ES) ¡No uses una mesa dañada!
(PL) Nie używaj uszkodzonych stołów!
(IT) Non usate un tavolo danneggiato!
(HU) Ne használjon sérült asztalt!
(P) Não utilize uma mesa danificada!
(CZ) Nepoužívejte poškozený stůl!
(SK) Nepoužívajte poškodený stôlik!



(D) Nicht auf den Tisch steigen!
(GB) Don't get on the table!
(FR) Ne montez pas sur la table !
(NL) Ga niet aan tafel!
(ES) ¡No te subas a la mesa!
(PL) Nie podchodź do stołu!
(IT) Non salire sul tavolo!
(HU) Ne menj az asztalhoz!
(P) Não te levantes da mesa!
(CZ) Nedostávejte se ke stolu!
(SK) Nedostávajte sa na stôl!



(D) Ziehen Sie die Schrauben nach einiger Zeit des Gebrauchs erneut an!
(GB) Please re-tighten screws after having used the product for a while!
(FR) Resserrer les vis après un certain temps d'utilisation!
(NL) Draai de schroeven na een zekere gebruikstijd opnieuw vast!
(ES) Asegure de nuevo los tornillos tras usarlo durante un tiempo!
(PL) Po pewnym czasie użytkowania ponownie dokręć śruby!
(IT) Stringere nuovamente le viti dopo un certo periodo di utilizzo!
(HU) A használat során némi idő elteltével húzza meg újra a csavarokat! Reaperte os parafusos após algum tempo de uso!
(P) Po určité době používání šrouby znovu utáhněte!
(CZ) Po určité době používání šrouby znovu utáhněte!
(SK) Po určitom čase používania skrutky opäť utiahnite!



- (D) Warn- und Sicherheitshinweise
(GB) Warnings and safety instructions
(FR) Avertissements et consignes de sécurité
(NL) Waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften

- (ES) Advertencias e indicaciones de
(PL) Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa
(IT) Avvertenze e istruzioni di sicurezza
(HU) Figyelmeztetések és biztonsági előírások

- (P) Avisos e instruções de segurança
(CZ) Varování a bezpečnostní pokyny
(SK) Upozornenia a bezpečnostné pokyny



Bei Nichtbeachtung kann Verletzungsgefahr bestehen!

(D)

Gefahrenhinweise

Für den sicheren Gebrauch ist es sehr wichtig, dass alle Verbindungen/Befestigungselemente stets einen festen Sitz aufweisen. Überprüfen Sie derartige Verbindungen regelmäßig! Sollten sich Verbindungen gelockert haben, befestigen Sie diese wieder. Alle Verbindungen/Befestigungselemente sollten regelmäßig auf festen Sitz und Abnutzung untersucht werden. Benutzen Sie dieses Möbelstück nicht mehr, wenn einzelne Teile beschädigt oder gebrochen sind oder fehlen. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers.

Niet-naleving kan letsel veroorzaken!

(NL)

Waarschuwingen voor gevaren

Voor veilig gebruik is het heel belangrijk dat alle verbindingen/snelkoppelingen altijd goed vastzitten. Controleer deze verbindingen regelmatig! Als verbindingen los zijn geraakt, draai ze dan weer vast. Alle verbindingen/snelkoppelingen moeten regelmatig worden gecontroleerd op vastzitten en slijtage. Gebruik dit meubel niet als afzonderlijke onderdelen beschadigd of gebroken zijn of ontbreken. Gebruik alleen originele reserveonderdelen van de fabrikant.

L'inosservanza può causare lesioni!

(IT)

Avvertenze di pericolo

Per un utilizzo sicuro, è molto importante che tutti i collegamenti/elementi di fissaggio siano sempre ben saldi. Controllare regolarmente tali collegamenti! Se i collegamenti si sono allentati, serrarli nuovamente. Tutti i collegamenti/elementi di fissaggio devono essere controllati regolarmente per verificarne la tenuta e l'usura. Non utilizzare l'apparecchio se alcune parti sono danneggiate, rotte o mancanti. Utilizzare solo ricambi originali del produttore.

Nedodržení může mít za následek zranění!

(CZ)

Varování před nebezpečím

Pro bezpečné používání je velmi důležité, aby všechny spoje/rychloupínací prvky byly vždy těsné. Tyto spoje pravidelně kontrolujte! Pokud se spoje uvolní, znovu je utáhněte. Pravidelně kontrolujte těsnost a opotřebení všech spojů/úpevňovacích prvků. Nepoužívejte tento nábytek, pokud jsou jednotlivé díly poškozené, zlomené nebo chybí. Používejte pouze originální náhradní díly od výrobce

Non-observance may result in injury!

(GB)

Hazard warnings

For safe use, it is very important that all connections/fastening elements are always tight. Check such connections regularly! If connections have become loose, tighten them again. All connections/fastening elements should be checked regularly for tightness and wear. Do not use this furniture if individual parts are damaged, broken or missing. Only use original spare parts from the manufacturer.

La inobservancia puede causar lesiones.

(ES)

Avisos de peligro

Para un uso seguro, es muy importante que todas las conexiones/elementos de fijación estén siempre bien apretados. Compruebe estas conexiones con regularidad. Si las conexiones se han aflojado, apriételas de nuevo. Todas las conexiones/elementos de fijación deben revisarse regularmente para comprobar su estanqueidad y desgaste. No utilice este mueble si alguna de sus piezas está dañada, rota o falta. Utilice únicamente piezas de repuesto originales del fabricante.

A be nem tartás sérülést okozhat!

(HU)

Veszélyre figyelmeztető jelzések

A biztonságos használat érdekében nagyon fontos, hogy az összes csatlakozás/rögzítőelem mindig szorosan zárjon. Rendszeresen ellenőrizze ezeket a csatlakozásokat! Ha a csatlakozások meglazultak, húzza meg őket újra. Minden csatlakozást/rögzítőelemet rendszeresen ellenőrizni kell a tömítettség és az elhasználódás szempontjából. Ne használja ezt a bútort, ha az egyes alkatrészek sérültek, törtek vagy hiányoznak. Csak a gyártótól származó eredeti pótalkatrészeket használjon.

Nedodržanie môže viesť k zraneniu!

(SK)

Upozornenia na nebezpečenstvo

Pre bezpečné používanie je veľmi dôležité, aby boli všetky spoje / upevňovacie prvky vždy tesné. Takéto spoje pravidelne kontrolujte! Ak sa spoje uvoľnili, znovu ich utiahnite. Pravidelne kontrolujte tesnosť a opotrebenie všetkých spojov/upevňovacích prvkov. Nepoužívajte tento nábytok, ak sú jednotlivé časti poškodené, zlomené alebo chýbajú. Používajte len originálne náhradné diely od výrobcu

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures !

(FR)

Avertissements

Pour une utilisation sûre, il est très important que tous les raccords/éléments de fixation soient toujours bien serrés. Vérifiez régulièrement ces connexions ! Si les connexions se sont desserrées, resserrez-les. Tous les raccords/éléments de fixation doivent être vérifiés régulièrement pour s'assurer qu'ils sont bien serrés et qu'ils ne sont pas usés. N'utilisez pas ce meuble si certaines pièces sont endommagées, cassées ou manquantes. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine du fabricant.

Nieprzestrzeganie może spowodować obrażenia!

(PL)

Ostrzeżenia o niebezpieczeństwie

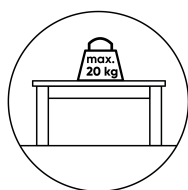
Dla bezpiecznego użytkowania bardzo ważne jest, aby wszystkie połączenia/elementy mocujące były zawsze szczelne. Należy regularnie sprawdzać takie połączenia! Jeśli połączenia poluzowały się, należy je ponownie dokręcić. Wszystkie połączenia/elementy mocujące powinny być regularnie sprawdzane pod kątem szczelności i zużycia. Nie używaj tego mebla, jeśli poszczególne części są uszkodzone, pęknięte lub ich brakuje. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych producenta.

A inobservância pode causar ferimentos!

(P)

Avisos de perigo

Para uma utilização segura, é muito importante que todas as ligações/elementos de fixação estejam sempre apertados. Verifique regularmente estas ligações! Se as ligações ficarem soltas, aperte-as novamente. Todas as ligações/elementos de fixação devem ser verificados regularmente quanto ao seu aperto e desgaste. Não utilize este móvel se houver peças individuais danificadas, partidas ou em falta. Utilize apenas peças sobresselentes originais do fabricante.



- (D) Die Tischplatte nicht mit mehr als 20 kg belasten!
(GB) Do not load the table top with more than 20 kg!
(FR) Ne pas charger le plateau avec plus de 20 kg !
(NL) Belast het tafelblad niet met meer dan 20 kg!
(ES) ¡No cargue el tablero con más de 20 kg!
(PL) Nie obciążać blatu ciężarem większym niż 20 kg!
(IT) Non caricare il piano del tavolo con più di 20 kg!
(HU) Ne terhelje az asztallapot 20 kg-nál többel!
(P) Não carregar o tampo da mesa com mais de 20 kg!
(CZ) Nezatěžujte desku stolu více než 20 kg!
(SK) Nezatěžujte dosku stola viac ako 20 kg!



- (D) Nicht schieben!
(GB) Don't push over the floor!
(FR) Ne pas pousser sur le sol !
(NL) Niet over de vloer duwen!
(ES) ¡No empuje sobre el suelo!
(PL) Nie naciskać na podłogę!
(IT) Non spingere sul pavimento!
(HU) Ne tolja át a padlót!
(P) Não empurrar para o chão!
(CZ) Netlačte na podlahu!
(SK) Netlačte na podlahu!



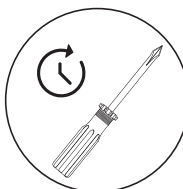
- (D) Nicht auf den Tisch stellen!
(GB) Don't get on the table!
(FR) Ne montez pas sur la table !
(NL) Ga niet op de tafel staan!
(ES) ¡No subas a la mesa!
(PL) Nie wchodzić na stół!
(IT) Non salire sul tavolo!
(HU) Ne menj az asztalra!
(P) Não subam para a mesa!
(CZ) Nevstupujte na stůl!
(SK) Nevstupujte na stół!



- (D) Einen beschädigten Tisch nicht benutzen!
(GB) Don't use a damaged table!
(FR) N'utilisez pas une table endommagée !
(NL) Gebruik nooit een beschadigde tafel!
(ES) ¡No uses una mesa dañada!
(PL) Nie używaj uszkodzonych stołów!
(IT) Non usate un tavolo danneggiato!
(HU) Ne használjon sérült asztalt!
(P) Não utilize uma mesa danificada!
(CZ) Nepoužívejte poškozený stůl!
(SK) Nepoužívajte poškodený stôlik!



- (D) Nicht auf den Tisch setzen!
(GB) Don't sit on the table!
(FR) Ne vous asseyez pas sur la table !
(NL) Niet op de tafel zitten!
(ES) ¡No te sientes en la mesa!
(PL) Nie siadać na stole!
(IT) Non sedetevi sul tavolo!
(HU) Ne ülj az asztalra!
(P) Não te sentes na mesa!
(CZ) Nesedejte na stůl!
(SK) Nesedajte si na stół!



- (D) Ziehen Sie die Schrauben nach einiger Zeit des Gebrauchs erneut an!
(GB) Please re-tighten screws after having used the product for a while!
(FR) Resserrer les vis après un certain temps d'utilisation!
(NL) Draai de schroeven na een zekere gebruikstijd opnieuw vast!
(ES) Asegure de nuevo los tornillos tras usarlo durante un tiempo!
(PL) Po pewnym czasie użytkowania ponownie dokręć śruby!
(IT) Stringere nuovamente le viti dopo un certo periodo di utilizzo!
(HU) A használat során némi idő elteltével húzza meg újra a csavarokat! Reaperte os parafusos após algum tempo de uso!
(P) Po určité době používání šrouby znovu utáhněte!
(CZ) Po určité době používání šrouby znovu utáhněte!
(SK) Po určitom čase používania skrutky opäť utiahnite!

Finori GmbH

Straßacker 2

96253 Untersiemau

E-Mail: info@finori.com